

GB

SPECIFICATION

Operating Voltage: 220-240 V ~
 Frequency: 50 Hz
 Maximum Load: 300 W
 Minimum Load: 5 W
 Dimming Mode: Trailing Edge
 Control Method: One way or Multiway
 Dimmable LED lamps: 5-200VA
 LV Halogen lighting with electronic transformers: 10-300VA
 Incandescent lighting, MV Halogen lamps: 10-300VA

MIN/MAX BRIGHTNESS SETTING
AND FACTORY DEFAULT SETTING**One: Adjust the min./max. brightness level and Reset button**

· There are two micro adjustments for Min&Max brightness setting
 · The factory resetting button is on the face plate You may push the button to activate pairing mode or go back to the factory re-set mode

Two: Pairing mode and Factory Setting

After first installation and power the dimmer up you need to set the dimmer into the factory re-set mode first.

1. Press the reset button for over 5 seconds and the Red indicator will start quick flashing.
 2. If your wifi router has changed just follow the step 1 to enter the pairing mode to connect a new wifi.

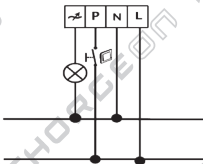
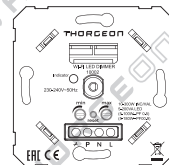
HOW TO CONNECT SET UP YOUR WIFI DIMMER
WITH YOUR TUYA APP.

1. Open the APP press the "+" symbol on the upper right corner of the screen.
 2. Choose lighting option and tab lighting(Wi-Fi) to start to enter the pairing mode.
 3. Now press and hold the dimmer reset button for 5 seconds to start

the dimmer pairing mode.

4. Tap "Confirmed the indicator light is flashing" and login your wifi name and password.
 5. The APP will start to pair the dimmer with your wifi automatically and when you see the white indicator light is become on instead of quick flashing this means the device is ready and you can control your dimmer via your APP.
 6. The device is also support with Alexa or Google home voice command. Simply ask the device to discover new devices.

WIRING INSTRUCTION



D

SPEZIFIKATION

Betriebsspannung: 220-240 V ~
 Frequenz: 50 Hz
 Maximale Belastung: 300 W
 Mindestlast: 5 W
 Dimmmodus: Hinterkante
 Kontrollmethode: Einweg oder Mehrweg
 Dimmbare LED-Lampen: 5-200VA
 LV Halogenbeleuchtung mit elektronischen Transformatoren: 10-300VA
 Glühlampen, MV Halogenlampen: 10-300VA

MIN / MAX-HELLIGKEITSEINSTELLUNG
UND WERKSEINSTELLUNG**Erstens: Stellen Sie die min./max. Helligkeitsstufe und Reset-Taste**

· Es gibt zwei Mikroereinstellungen für die Einstellung der minimalen und maximalen Helligkeit
 · Die Taste zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen befindet sich auf der Frontplatte. Sie können die Taste drücken, um den Pairing-Modus zu aktivieren, oder zum Werkseinstellungen zurücksetzen

Zwei: Pairing-Modus und Werkseinstellung

Nach der ersten Installation und dem Einschalten des Dimmers müssen Sie den Dimmer zuerst in den werkseitigen Rückstellmodus versetzen.

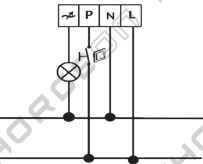
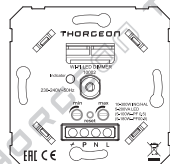
1. Drücken Sie die Reset-Taste länger als 5 Sekunden und die rote Anzeige beginnt schnell zu blinken.
 2. Wenn sich Ihr WLAN-Router geändert hat, befolgen Sie einfach Schritt 1, um in den Pairing-Modus zu wechseln und ein neues WLAN anzuschließen.

SO SCHLIEßEN SIE IHREN WLAN-DIMMER AN
MIT IHRER TUYA APP.

1. Öffnen Sie die APP und drücken Sie das Symbol "+" oben rechts auf dem Bildschirm.
 2. Wählen Sie Beleuchtungsoption und Registerkartenbeleuchtung (Wi-Fi), um den Pairing-Modus aufzurufen.

3. Halten Sie nun die Dimmer-Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Dimmer-Pairing-Modus zu starten.
 4. Klicken Sie auf die Registerkarte "Bestätigt, dass die Anzeigelampe blinkt" und melden Sie sich mit Ihrem WLAN-Namen und Passwort an.
 5. Die APP beginnt automatisch, den Dimmer mit Ihrem WLAN zu koppeln. Wenn Sie sehen, dass die weiße Anzeigelampe aufleuchtet, anstatt schnell zu blinken, bedeutet dies, dass das Gerät bereit ist und Sie Ihren Dimmer über Ihre APP steuern können.
 6. Das Gerät wird auch mit Alexa oder Google Home Voice Command unterstützt. Bitte Sie das Gerät einfach, neue Geräte zu entdecken.

VERDRÄHTUNGSANWEISUNG



RUS

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Рабочее напряжение: 220-240 В ~
 Частота: 50 Гц
 Максимальная нагрузка: 300 Вт
 Минимальная нагрузка: 5 Вт
 Режим затемнения: Trailing Edge
 Метод управления: один или несколько
 Светодиодные лампы с регулируемой яркостью: 5-200ВА
 Галогенное освещение низкого напряжения с электронными трансформаторами: 10-300 ВА
 Лампа накаливания, галогенные лампы MV: 10-300ВА

МИН. / МАКС. НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ
И ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ**Один: отрегулируйте мин. / Макс. Уровень яркости и кнопка сброса**

· Есть две микро регулировки для настройки минимальной и максимальной яркости
 · Кнопка возврата к заводским настройкам находится на лицевой панели. Вы можете нажать кнопку, чтобы активировать режим сопряжения или вернуться в режим заводских настроек.

Два: режим сопряжения и заводские настройки

После первой установки и включения диммера необходимо сначала установить диммер в режим заводских настроек.

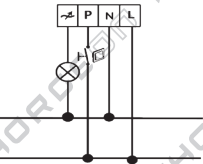
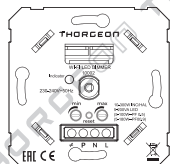
1. Нажмите кнопку сброса более 5 секунд, и красный индикатор начнет быстро мигать.
 2. Если ваш маршрутизатор Wi-Fi изменился, просто выполните шаг 1, чтобы войти в режим сопряжения для подключения нового Wi-Fi.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ НАСТРОИТЬ СВОЙ WI-FI
ДИММЕР С ВАШИМ ПРИЛОЖЕНИЕМ TUYA.

1. Откройте приложение, нажмите символ «+» в правом верхнем углу экрана.

2. Выберите опцию освещения и подсветку вкладок (Wi-Fi), чтобы начать вход в режим сопряжения.
 3. Теперь нажмите и удерживайте кнопку сброса диммера в течение 5 секунд, чтобы запустить режим сопряжения диммера.
 4. Нажмите «Подтвердить, что индикатор мигает» и войдите в свой логин и пароль.
 5. Приложение начнет автоматически связывать диммер с вашим Wi-Fi, и когда вы увидите, что вместо быстрого мигания горит белый индикатор, это означает, что устройство готово, и вы можете управлять диммером через приложение.
 6. Устройство также поддерживает Alexa или Google Home Voice. Просто попросите устройство обнаружить новые устройства.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ



PL

SPECYFIKACJA

Napięcie robocze: 220-240 V ~
 Częstotliwość: 50 Hz
 Maksymalne obciążenie: 300 W.
 Minimalne obciążenie: 5 W.
 Tryb ściemniania: krawędź spływu
 Metoda kontroli: w jedną stronę lub w jedną stronę
 Ściemnialne lampy LED: 5-200 VA
 Oświetlenie halogenowe niskiego napięcia z transformatorami elektronicznymi: 10-300 VA
 Oświetlenie żarowe, lampy halogenowe MV: 10-300VA

USTAWIENIE JASNOŚCI MIN / MAKS
I DOMYSLNE USTAWIENIE FABRYCZNE**Jeden: Dostosuj min./maks. poziom jasności i przycisk Reset**

· Istnieją dwie mikroregulacje dla ustawienia jasności Min i Max
 · Przycisk przywracania ustawień fabrycznych znajduje się na płycie czołowej Możesz nacisnąć przycisk, aby włączyć tryb parowania lub wrócić do trybu przywracania ustawień fabrycznych

Drugi: tryb parowania i ustawienie fabryczne

Po pierwszej instalacji i włączeniu ściemniacza należy najpierw ustawić ściemniacz w fabryczny tryb resetu.

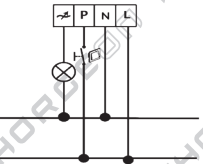
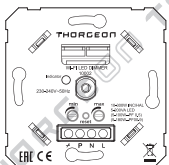
1. Naciśnij przycisk resetowania przez ponad 5 sekund, a czerwony wskaźnik zacznie szybko migać.
 2. Jeśli router Wi-Fi się zmienił, wykonaj krok 1, aby przejść do trybu parowania, aby podłączyć nowe Wi-Fi.

JAK PODŁĄCZYĆ SKONFIGURUJ ŚCIEMNIACZ WIFI
DZIĘKI APLIKACJI TUYA.

1. Otwórz aplikację i naciśnij symbol „+” w prawym górnym rogu ekranu.
 2. Wybierz opcję oświetlenia i podświetlenie zakładki (Wi-Fi), aby rozpocząć wchodzenie w tryb parowania.

3. Teraz naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania ściemniacza przez 5 sekund, aby uruchomić tryb parowania ściemniacza.
 4. Zakładka „Potwierdź, że lampka kontrolna miga” i zaloguj się do nazwy i hasła Wi-Fi.
 5. APLIKACJA zacznie automatycznie parować ściemniacz z twoim Wi-Fi, a gdy zobaczysz, że białe światło wskaźnika zapala się zamiast szybkiego migania, oznacza to, że urządzenie jest gotowe i możesz sterować ściemniaczem za pośrednictwem aplikacji.
 6. Urządzenie obsługuje także komendy głosowe domowe Alexa lub Google. Po prostu poproś urządzenie o wykrycie nowych urządzeń.

INSTRUKCJA OKABLOWANIA

THORGEON
DIMMERSWIFI LED
DIMMER

INSTRUCTION

GB D RUS PL LV LT EST SLO

10002

LV

SPECIFIKĀCIJA

Darba spriegums: 220-240 V ~
 Frekvence: 50 Hz
 Maksimālā slodze: 300 W
 Minimālā slodze: 5 W
 Blāvošanas režīms: aizmugures mala
 Kontroles metode: vienvirziena vai daudzvirzienu
 Tumšās gaismas lampas: 5-200VA
 LV halogēna apgaismojums ar elektroniskajiem transformatoriem: 10-300VA
 Kvēlspuldze, MV halogēna lampas: 10-300VA

MIN / MAX SPILGTUMA IESTĀTĪJUMS UN RŪPNĪCĀS NOKLUSĒJUMA IESTĀTĪJUMS

Viens: noregulējiet min./max. spilgtuma līmenis un poga Atiestatīt

- Min un Max spilgtuma iestatījumiem ir divas mikroregulācijas
- Rūpnīcās atiestāšanās poga atrodas uz pamatnes plāksnes. Jūs varat nospiegt pogu, lai aktivizētu pāri iestatīšanas režīmu vai atgrieztos rūpnīcās iestatītajā režīmā.

Divi: savienošana pāri un rūpnīcās iestatīšana

- Pēc pirmās uzstādīšanas un ieslēdziet apgaismojumu, vispirms tas jāieslēdz rūpnīcās atkārtoti iestatītajā režīmā.
1. Nospiediet atiestāšanās pogu ilgāk par 5 sekundēm, un sarkanais indikators sāks ātri mirgot.
 2. Ja jūs wifi maršrutētājs ir mainījies, vienkārši izpildiet 1. darbību, lai atvērtu pāri savienošanas režīmu, lai izveidotu savienojumu ar jaunu wifi.

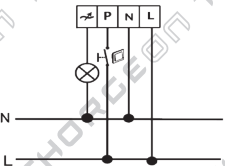
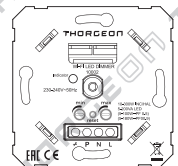
KĀ IZVEIDOT SAVIENOJUMU, IESTĀTIET SAVU WI-FI DIMMERI AR SAVU TUYA APP

1. Atveriet APP, nospiediet simbolu "+" ekrāna augšējā labajā pusē.
2. Izvēlieties apgaismojuma opciju un cilnes apgaismojumu (Wi-Fi).

lai sāktu pāri režīmā.

3. Tagad nospiediet un 5 sekundes turiet aptumšošanas atiestāšanās pogu, lai sāktu pārslēgšanas režīmu.
4. Pieskarīeties taustiņam "Apstiprināts, ka indikators mirgo" un piesakīties savā wifi nosaukumā un paroli.
5. APP automātiski sāks savienot pāri dimmeri ar jūsu wifi, un, kad redzēsiet baltu indikatora indikatoru, nevis ātri mirgojošu, tas nozīmē, ka ierīce ir gatava un jūs varat kontrolēt dimmeru, izmantojot savu APP.
6. Ierīce tiek atbalstīta arī ar Alexa vai Google mājas balsis komandu. Vienkārši palūdziet ierīcei atklāt jaunus ierīces.

ELEKTROINSTALĀCIJAS INSTRUKCIJA



LT

SPECIFIKACIJA

Darbinė jampā: 220-240 V ~
 Dažnis: 50 Hz
 Maksimālā apkrova: 300 W
 Minimālā apkrova: 5 W
 Tamsinīmo režīms: galinis kraštas
 Kontrolēšanas metode: vienpusis ar daudziakleš
 Neuzdaromas LED lampas: 5-200VA
 LV halogēnais apšvītīmas su elektroniskajiem transformatoriem: 10-300VA
 Kaitinamais apšvītīmas, MV halogēnās lampas: 10-300VA

MIN / MAX RYŠKUMO NUSTATYMAS IR GAMYKLINIS NUMATYTAIS NUSTATYMAS

Vienas: sureguliuokite min./max. ryškumo lygis ir mygtukas „Reset“

- Yra du „Min & Max“ ryškumo nustatymo mikrotiklai
- Gamyklos atstatymo mygtukas yra ant plokštės. Galite paspausti mygtuką, kad suaktyvintumėte poravimo režimą arba grįžtumėte į gamyklinį iš naujo nustatytą režimą.

Du: Susiejimo režimas ir Gamyklinis nustatymas

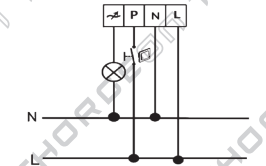
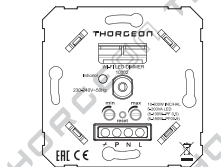
- Po pirmojo diegimo ir maišinimo įjungimo įtaisą pirmiausia turite įjungti.
1. Nespauskite mygtuką „Reset“ daugiau nei 5 sekundes, ir raudonas indikatorius pradės greitai mirksėti.
 2. Jei pasikeitė jūsų „Wi-Fi“ maršrutizatorius, atlikite 1 veiksmą, kad įeitumėte į poravimo režimą ir prisijungtumėte prie naujo „Wi-Fi“.

KAIP PRISIJUNGTI, NUSTATYKITE SAVO „WI-FI“ DIMMERĮ SU „TUYA“ PROGRAMA

1. Atidarykite APP, paspauskite „+“ simbolį, esantį viršutiniame dešiniame ekrano kampe.
2. Norėdami pradėti pereiti į poravimo režimą, pasirinkite apšvītīmo parinktį ir skirtuką apšvītīmą („Wi-Fi“).

3. Dabar paspauskite ir 5 sekundes palaikykite pritemdyto įrenginio atstatymo mygtuką, kad įjungtumėte priverstinio poravimo režimą.
4. Spustelėkite skirtuką „Patvirtinta, kad lemputė mirksi“ ir prisijunkite prie savo „Wi-Fi“ vardo ir slaptažodžio.
5. „APP“ pradės automatiškai suporuoti pritemdymą su „Wi-Fi“. Kai pamatysite, kad užsidega balta lemputė, o ne greitai mirksi, tai reiškia, kad prietaisas yra paruoštas ir galite valdyti pritemdymą naudodamiesi savo APP.
6. Prietaisą taip pat palaiko „Alexa“ arba „Google“ namų balso komanda. Tiesiog paprašykite įrenginio atrasti naujus įrenginius.

ELEKTROS INSTALIACIJOS INSTRUKCIJA



EST

SPETSIFIKATSIOON

Tööpinge: 220-240 V ~
 Sagedus: 50 Hz
 Maksimālne koormus: 300 W
 Minijmalne koormus: 5 W
 Hāmardusrežiim: tagumine serv
 Kontrollimeetod: ūhesuunaline vōi mitmepoolne
 Hāmardatavad LED-lambid: 5-200VA
 LV elektrooniliste trafodega halogeenvalgustid: 10-300VA
 Hōōglamp, MV halogeenlambid: 10-300VA

MIN / MAX HELEDUSE SEADISTUS JA TEHASE VAIKESADE

Ūks: reguleerige min./max. heleduse tase ja nupp Lāhtesta

- Min ja Max heleduse seadistamiseks on kaks mikroseedistust
- Tehase lāhtestamise nupp on esipaneelil. Paaritusrežiimi aktiveerimiseks vōi naasmiseks tehaseseadete taastamise režiimi vōite nūpu vajutada.

Kaks: sidumisrežiim ja tehaseseaded

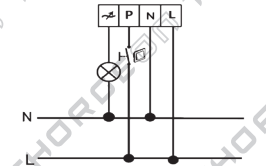
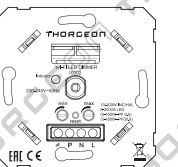
- Pārst esmakordselt installimist ja toite sisselūlitamist peate esmalt lūlitama hāmariku tehaseseadetele uuesti seadistatud režiimi.
1. Vajutage lāhtestamise nūpu ūle 5 sekundi ja punane mārgutuli hakkab kiiresti vilkuma.
 2. Kui teie WiFi ruuter on muutunud, siis jārgige 1. sammu uue wifi ūhendamiseks sidumisrežiimi sisenemiseks.

KUIDAS ŪHENDADA, SEADISTAGE OMA WIFI HĀMARDĀJA OMA TUYA RAKENDUSEGA

1. Avage rakendus APP ja vajutage ekrāni pārems ūlanurgas olevat sūmbolīt +.
2. Valige sidumisrežiimi sisenemiseks valgustuse suvand ja sakkide valgustus (Wi-Fi).

3. Vajutage ja hōidke hāmardāja lāhtestamise nūpu 5 sekundīt all, et aktiveerida hāmardāja sidumisrežiim.
4. Klōpsake vāhekaarti "Kinnitatud, et mārgutuli vilgub" ja logige sisse oma wifi nimi ja parool.
5. APP hakkab hāmardīt teie wifi-ga automaatselt siduma ja kui nāete, et kiire vilkumise asemel sūttib valge mārgutuli, tāhendab see, et seade on valmis ja saate oma hāmardāt oma rakenduse APP abil jūhtida.
6. Seade on toetatud ka Alexa vōi Google'i kodu hāalksklusega. Paluge seadmel lihtsalt ūud seadmed avastada.

JUHTMETE ŪHENDAMISE JUHEND



SLO

SPECIFIKACIJA

Delovna napetost: 220-240 V ~
 Frekvenco: 50 Hz
 Največja obremenitev: 300 W
 Najmanjša obremenitev: 5 W
 Način zatemnitve: zadnji rob
 Nadzorna metoda: enosmerni ali večsmerni
 Zatemniljve LED svetilke: 5-200VA
 LV halogenska osvetlitev z elektronskimi transformatorji: 10-300VA
 Žarnice z žarilno nitko, halogenske žarnice MV: 10-300VA

MIN / MAX NASTAVITEV SVETLOSTI IN TOVARNIŠKE PRIVZETE NASTAVITVE

Prva: Prilagodite min./max. stopnjo svetlosti in gumb za ponastavitev

- Za nastavitve svetlosti Min & Max obstajata dve mikro nastavitvi
- Gumb za ponastavitev na tovarniško ploščo je na prednji plošči. Pritisnite gumb, če želite aktivirati način združevanja ali se vrniti na tovarniško nastavljeni obliko.

Dva: Način združevanja in tovarniške nastavitve

- Po prvi namestitvi in vklopite zatemnilnik, morate najprej nastaviti zatemnilnik v tovarniško nastavljen način.
1. Pritisnite gumb za ponastavitev za več kot 5 sekund in rdeči indikator začne hitro utripati.
 2. Če se je vaš usmerjalnik wifi spremenil, sledite koraku 1 za vstop v način združevanja in povežite nov wifi.

KAKO POVEZATI NASTAVITE SVOJ WIFI ZATEMNILNIK S SVOJO APLIKACIJO TUYA

1. Oprite APP in pritisnite simbol "+" v zgornjem desnem konektorju zaslona.
2. Izberite možnost osvetlitve in osvetlitev zavihkov (Wi-Fi), da začnete vstopiti v način združevanja.

3. Zdj pritisnite in držite gumb za ponastavitev zatemnilnika 5 sekund, da zaženete način združevanja zatemnitve.
4. Zavihek "Potrjeno utripa lučka" in se prijavite z imenom in geslom za wifi.
5. APP bo začel samodejno pariti zatemnilnik z vašim wifi-jem, in ko vidite, da se lučka bele lučke vklopi, namesto da hitro utripa, to pomeni, da je naprava pripravljena in lahko nadzorujete svoj zatemnilnik prek aplikacije.
6. Naprava je podprta tudi z domačim glasovnim ukazom Alexa ali Google. Preprosto prosite napravo, da odkrije nove naprave.

NAVODILA ZA OŽIČENJE

